

SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap.

A kézdivásárhely városi és vidéki vadász-egyesület hivatalos közlönye.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.
 előfizetési árak: Egész évre 5 frt, félévre 2 frt 50 kr, negyedévre
 fr 20 kr. — Egyenlő száma 5 kr. Községek, tanítók, iparosok és
 egyesületek melyek egyenként, ha előfizetnek, 4 frtért kap-
 juk a lapot.

Felelős szerkesztő: Dobay János.

Kiadó-tulajdonos: Ifj. Jancsó Mózes.

A lap szellemi részét illető közlemények, a szerkesztőséghez
 (Dobay János Kézdi-Vásárhelytől) intézendők.
 Kiadóhivatal: K.-Vásárhelytől az ifj. Jancsó Mózes könyvnyo-
 dájában, hová a hirdetések s előfizetési pénzek küldendők.

Kié az érdem?

Az ellenzéki urakat nagyon kellemetlen helyzetbe juttatta a hazánk javára szolgáló királyi kegynek valóban hatalmas s spontán formában való megnyilatkozása. S ha ellenzéki kollegáinkban a hazafiság lángtűze nem perzselné fel a pártérdek szilánkjait, az ellenzéki lapok bizonyára a lezajlott hét nagy eseményeit is kész örömmel hazánk gyászkrónikájába iktatnák.

Biz rossz, nagyon rossz napok járnak most az ellenzékre. Mintha minden, még a magyarok királya is összeesküdt volna ellenük. Ugy siklik ki lábuk alól a talaj, annyira igazat adnak az események és a tények nemcsak Bánffy Dezsőnek, hanem általában annak a politikának, mely 67 óta vezéreszméje és irányelve volt a kormány kezelőinek, a Deák pártnak és utána a liberális pártnak.

S mivel a királyi kegyből fakadó nagy nemzeti vívmányokat — még a legsötétebb pártszemüvegen keresztül nézve sem lehet értékükben devalválni, az ellenzék a maga sanyaru helyzetén úgy akar segíteni, hogy szembeállítja az alkotmány értelmében a korona minden ténykedéséért felelős kormányt a királylyal s a lezajlott napok dicsőségéből egy mákszemnyit sem cedál a magyar kormánynak. Készséggel, örömmel s egy szebb jövőt előlegező bizalommal konstatáljuk az ellenzéki lojalitásnak ily piramidális arányokban való

megnyilatkozását. Ám a nélkül, hogy az illojalitás vádjától kellene tartanunk, pusztán csak a történelmi igazság kedvéért, e legujabb ellenzéki taktikára mégis bátor-
 kodunk egy-két megjegyzést koczkáztatni.

Mindenekelőtt felmerül a kérdés: ha az ellenzék folyton s teljes joggal azt hangoztatja, hogy Magyarország alkotmányos kormánya a korona minden uralkodó ténykedéséért felelős, miért akarja a méltányosságteljes háttérbeszorításával ignorálni a kormány alkotmányos közreműködését akkor, a midőn az ellenzéknek is tetsző dolgokat mivel, holott kérelmelhetetlen szigorral s következetességekkel bélyegezte meg a kormányt mindazokért a királyi nyilatkozatokért és ténykedéséért, melyek az ellenzéki felfogással s politikával bármiképpen is ellenkeztek.

Mi elképzelhetünk oly helyzeteket s gondoltunk oly viszonyokra, amidőn valamelyik kormány az állásával járó kötelességek tudatában s a korona fényének védelmében oly királyi szavakért, s oly szituációkért is helytáll, melyeknek elmondására, vagy előidézésére a kormány egyik-másik okból talán be sem folyt, de teljesen elképzelhetetlen az a lehetőség, hogy a kormány előzetes tudta és hozzájárulása nélkül a kormányzati és uralkodói szellem tartalmát, lényét visszatükröző királyi elhatározások vétessenek fogantatba.

Ellenzéki laptársaink miért is feszegetik hát azt a kérdést, hogy volt-e befolyása s ha igen, mennyiben volt befo-

folyása a magyar kormánynak a királyi elhatározások létesülésére. Mert hisz maga az a körülmény, hogy ő felsége báró Bánffy Dezsővel kontrasztigantatta legfelsőbb kéziratát, kétségtelen jele annak, hogy ő Felsége éppen Bánffy Dezsőnek s nem más miniszterelnöknek a közvetítésével kívánta a magyar nemzetet nagylelkű adományával boldogítani. Voltak bizony ő előtte is kiváló magyar miniszterelnökök, de azért közülök egy sem ért el oly közjogi, oly történelmi jelentőségű sikereket, mint ő, kit az ellenzék nem egyszer a jogfeladás s hazafiatlanság vádjával illett.

A ki pedig ellentétet lát a miniszterelnök háromévi működésének egyes fázisai között, azoknak figyelmét kizárólag arra a nagyfontosságú körülményre kívánjuk irányítani, hogy Bánffy Dezső kormányzati működését csak az képes megérteni, a ki tisztában van annak a kormányzati felfogásnak a lényegével, mely a Deákpártot és ennek jogutódját a szabad-
 elvű pártot évtizedeken át vezérelte.

Hisz nemcsak Jókai Mór mondotta azt több ízben, de tavaly maga Bánffy Dezső is nyíltan kijelentette a nála járt hődmézővásárhelyi küldöttségnek — s e körülményre épp ez alkalomból opportunus hivatkozni — hogy szívünk mélyében mindannyian hívei vagyunk a független Magyarországnak. Csakhogy az ország béke-
 s fejlődésének, a danisztia jóakaratának s a monarchia hatalmi állásának a biztosítási céljából óvakodnunk kell a

TÁRCZA.

Van-e más világ?

Istenben boldogult első feleségem szőke haja és kék szeme daczára, szörnyen féltékeny asszony-
 ság volt. Hat évvel ezelőtt, a hogy dobogó szívvel álltam a szegényke halálos ágya mellett, mikor már a nyelvén kívül semmiét sem birta mozzgatni, azt nyöszörögte:

— Édes Vendelkém, fogadd meg nekem itt az én halálos ágyámnál, hogy soha többé meg nem fogsz nőszülni. Lásd én még a sirban sem tudnék nyugodni azzal a gondolattal, hogy míg én egyedül fekszem rideg koporsómban, az alatt te idefenn valami szép asszonnyal éled világodat.

Jaj, de milyen örömmel fogadtam meg.

A temetése után két hónapig nem néztem én semmiféle asszony-személyre. Hanem egyszer aztán megláttam egy bogárszemű fekete hajú angyalt és — hat hét múlva nászutra mentünk külföldre... Bia-Torbágyra.

Ez a második feleségem nagyon édes asszony — volt az első hetekben, hanem aztán! Az a Xantippe nevű általánosan ismert asszonyság valóságos Szent Genováva hozzá képest. Bezzeg ez nem félt a szép asszonyoktól, hanem minden reggel megnézi a pénztárczámat, mikor elmegyek a hi-

vatalba s a hányszor megjövök, számon kéri a pénzt az utolsó grisliig.

A kimaradást hazulról csak egyszer próbáltam meg, de el is vette tőle a kedvemet egész életemre. Most minden este nyolcz órakor már az ágyban vagyok, mely biztonság kedvéért a feleségemével egymás mellé van állítva a szoba közepére, s azonfelül mindkét oldalon egy-egy bölesővel eltorlaszolva, melyek mindegyikében két-két jótűdejű esemetém különféle moll és dur hangversenynyel bizonyítja be minden este, hogy nem muszáj az embernek mindennap tíz óra előtt elaludni. A megszokás tehát teljes lehetetlen.

Felsőbb helyről nyert engedély folytán minden este egy pipa dohányt szabad kiszínom az ágyban fekvő. Hogy az alatt a Laczi fiam hányszor üti a torkomra a pipaszárt, a Pipike lányom meg hány-szor esiklandozza meg a talpaimat, az nem tartozik szorosán a dologhoz. Még megköszönhetem, ha a könyvet, a melyet olvasok, csak kiütik a kezemből, de nem tépik el.

Tegnap este, a hogy a hivatalból haza menve, benyitok a szobába, a bámulatól megdermedve álltam meg az ajtóban. Az asztal a szokottnál diszesebben felterítve, két szál égő gyertya és — dü immortales — két butélia bor a közepén. A feleségem zokogva borul a nyakamba, a négy esimóta éles discantból chórusban kíséri visitással az ő sirását, míg belekapaszkodva a ruhámba a Laczi gyere-
 kék egy pillanat alatt eltűntette a kabátom zsebéből a gyufámat.

— Tudod-e édes-öregem, — zokogja fuldokolva a feleségem, — hogy ma van házasságunk ötödik évfordulója. Lakomával ünnepeljük meg ezt a nagy napot.

Az okozatnak egy kicsit örültem, de az okozat okát szerettem volna, ha más okozza.

Denique meg volt a nagy vacsora. Mind a négy gyerek a nekik szokatlan boritaltól csakhamar be-
 csipve, a bölesőkben elhelyezettett és elaludt, a feleségem kiment a konyhába rendet csinálni, én meg lefeküdve, elővettem Tólvölgyi Titusz „Van-e más világ?” című spiritisztikai könyvét és olvasni kezdtem. No hát az borzasztó, hogy mennyi képtelenség van abban a könyvben felhalmozva! Ideges bosszankodással dobtam el a könyvet s felhasználva a feleségem távollétét, újra pipára gyújtva, gondolkozni kezdtem a felett a spiritisztikai humbug felett. Feltettem magamban, hogy felkeresem azt a spiritisztikai társaságot, részt veszek az ülésein, hogy személyesen győződjek meg, csakugyan idézhetők-e a lelkek és lehet-e azokkal beszélni? . . .

A feleségem a homályos szoba egyik sarkában feküdt a pusztá padlón, feje alatt egy kis divánpárna, s bár szemei nyitva voltak, mégis aludni látszott. Kívül még négyen voltak a szobában, mindannyian a spiritizmus lelkes hívei. Egy öreg ur volt az elnök, rengő, övig erős, hófehér szakállal, pergamenszinű erősen barázdás arccal, a feleségem volt a médium. A „Heretyutyutyu” éneklésével kezdtük meg az ülést. Mikor az éneknek vége volt, sirbólti mély hangon kérde az elnök:

fennálló közállapotok megbolygatásától. Ez a konzervatív álláspont nem lehet azonban akadálya annak, hogy a koronával karöltve ezeltudatos munkássággal közre ne működjünk nemzeti intézményeink és nemzeti állam kiépítésében.

Hiába mondja hát a nemzeti párti ellenzék, hogy a szabadelvűpárt kisajátította az ő pártprogramját. A szabadelvűpárt éppen, mint a nemzetipárt folyton azon volt, hogy nemzeti alapon építse ki a közjogi és állami intézményeinket, de vitalisérdekeink szempontjából nyíltan ezt sohasem hirdette állami politikánk egyedüli céljául.

A szabadelvűpárt első sorban arra törekedett, hogy a meglevő alapon és keretben vezetvén a regeneráció munkáját, a korona bizalmát mindinkább megnyerje a nemzeti szellemben haladni kívánó Magyar-szág számára.

Hogy ez sikerült, az a szabadelvű párt érdeme; hogy pedig a siker nagysága éppen most esecsosodik ki teljes nagyságában, az Bánffy Dezsőnek az érdeme.

Gambetta arra tanított türelmetlenkedő honfitársait, hogy kevesebbet beszéljenek a Vogesekről, de annál többet gondoljanak a határhegységre.

A szabadelvűpárt is, habár nem beszélt mindig a szívek mélyében rejtőző eszményről, sohasem szűnt meg állandóan komolyan gondolkodni erről. Okos és hazafias politikájának a párt és a kormány most élvezik édes gyümölcseit, de azért több őszinteséggel s joggal mint az ellenzék — lelkesedéssel fölkiáltja: a királyé az érdem. Övé minden dicsőség! Örvendünk, hogy legalább ebben a kérdésben egy véleményen lehetünk az ellenzékkel.

Veritas.

Politikai hírek.

A görög kamara okt. 4-iki ülésében az új miniszterium teljes számban megjelent. Zaimis miniszterelnök kijelentette, hogy a kabinet törekvése az lesz, hogy megoldja a nemzeti kérdést, s hogy Teszália kiürítették. A különféle pártok vezetői kijelentették, hogy a nemzeti krízis megoldását célzó intézkedéseket támogatni fogják. Az új kabinet, mi-

vel a kamara a békeszerződés fölött már kifejezte véleményét, tudatta a diplomáciai kar doyenjével, hogy a kabinet a II. pont végrehajtása tárgyában hajlandó tárgyalásokat kezdeni. A kabinet a végleges békeszerződés tárgyalására megbízottakat küld.

Az elhunyt Péchy kerületében, a szikszóiban az új képviselőválasztás napját e hó 14-ikére tűzte ki a vármegye központi választmánya. A szabadelvűpárt jelöltje Darvas Béla, a függetlenségi és 48-as párté Mocsáry Lajos.

Az öreg honvédek segélése. Az 1848—49-ik honvédek segélése céljából a törvényhozás, mint tudva van, 400.000 forintot szavazott meg az 1897. évre. A tényleges kiadás azonban több mint felénivel meghaladja a kérdéses összeget. Az 1848—49-ik honvédek segélése ezimén ugyanis ez idén több mint 641.000 forintot utaltványozott a miniszterelnökség, amely folyton érkező nyugdíjazási kérvények elintézésénél nem tekinthette mértékadónak a költségvetési hitelt, hanem csak azt vizsgálta, hogy vajon fol-
vannak-e szerelve a kérvények azokkal a szabályszerű okmányokkal, melyek a nyugdíjazásra, vagy segélésre való jogot megállapítják. Az 1848—49-ik honvédek ellátásának tényleges szükséglete egyébként az idén érte el a maximális mértéket, s mára legközelebbi években fokozatosan esökkenni fognak az e célra fordítandó összegek.

Közös minisztertanács.

Bécs, okt. 6. Tegnap közös minisztertanács volt, a melyben a közös minisztereken kívül részt vett a két miniszterelnök és a két pénzügyminiszter.

A tanácsban megállapították a közös költségvetést és a kiegészítési provizoriumra vonatkozó javaslatot. Az utóbbit a jövő héten terjesztik be mindkét parlamentben.

Háromszékmegye közigazgatási bizottságának üléséből.

A bizottság ülését Potsa József v. b. t. tanácsos főispán, elnök megnyitván, tudatja, hogy Gábor Péter alispánt akadályoztatása miatt a vármegye főjegyzője helyettesíti.

A szakelőadók havi jelentései tudomásul vétet-
tek s a következő főbb mozzanatokról adnak számot.

Közigazgatás.

Szentiványi Miklós, vármegyei főjegyző az általános közigazgatás menetéről felemlítette:

A vármegyei tisztikar teljes létszámban volt:

Nagy Dénes árvászéki ülnök 22 napi, Vajna István árvászéki ülnök 6 napi, Barthos József m. levéltárnok 22 napi, dr. Antal Mihály 5 napi, Barabás László ellenőr 3 napi, dr. Zentay Dávid j. orvos 3 napi, Zathureczky Kálmán szolgabíró 14 na-

ja a szellemet fogni, de az odébb libben; most egy rémületes kergetődzés kezdődik. A feleségem ujjongva kergeti a szellemet, az meg tánczoló lebegéssel röpköd köröttem, néha megérint s mindannyiszor valami égetés felét érzek az érintés helyén, azt a süstörgő lobbanást meg egyre sürűbben látom. Egyszerre a feleségem abban hagyja a kergetést és iszonyuat csip a karomon

Felébredtem. Csakugyan a feleségem csipése ébresztett fel. Mikor az álomból kibontakozva magamhoz tértem, láttam s értettem meg mindent. A Laci fiam roppant komoly pozával ült az ágyában és szitta az elalvásnál a számból kiesett pipámat, melyet a zsebemből elcsent gyufával gyújtogatott meg. Annak a lobbanását láttam én álomban s a feleségem is arra ébredt fel, hogy:

— Még jó, hogy fel nem gyújtotta a lakást.

Omikron.



pi, Kádár Béla 10 napi és Mihály Lajos m. irnok 12 napi szabadságidőt élveztek.

Igtatóra érkezett 2596 drb.

Tizenöt napos utazási igazolvány kiadott 314 drb., egy éves utlevél kieszközöltetett 116 drb.

A vármegyei pénztár megvizsgáltván, rendben találtatott.

A közrend- és esendháborításért, valamint az éjjeli őrség elhanyagolásáért bejelentetett egyének részben elzárással, részben pénzbírsággal lettek büntetve.

Gyámügyek.

Séra Tamás, árvászéki elnök szeptember hónapról szóló jelentése szerint augusztus végén az árvák létszáma volt 11886, szeptemberben gyámság alá jött 100, összesen 11986 személy. Ebből felszabadult teljkorúság által 41, nagykorúsítás által 7, együtt 48 személy, szeptember végén gyámság alatt maradt 11938 személy. Augusztus végén gondnokság alatt 589, szeptemberben gondnokság alá jött 8, összesen 597 személy. Ebből felszabadulás nem történt.

A háromszékvármegyei összesített gyámpénztárról leadott forgalmi kimutatás a következőket tartalmazza: késpénzáthozat/1 augusztus hóról 2279 frt 79 kr. Ehez bevételt 1980 frt 65 kr, összesen bevételt 4160 frt 44 kr. Ebből kiadott 2685 frt 74 kr., melyet a bevételből levonva 1474 frt 70 kr. késpénz jött át október hóra.

Magánkötvényekből augusztus hóról áthozatott 289495 frt, szeptember hóban kikölesönözött 1600 frt, összesen 291095 frt. Ebből kiadott tőketörlesztések által 200 frt, október hóra áthozatott 290895 frt.

Az ügyforgalmat illetőleg augusztus hóról elintézetlen áthozatott 88, szeptember hóban iktatóra érkezett 842, összesen 930 ügyszám. Ebből elintézetett 745, október hóra elintézetlen áthozatott 185 ügyszám.

Nagy Dénes ülnök 10 hétig tartott távollét után betegségéből felgyógyulva, hivatali szolgálatát szeptember hó 27-én megkezdte.

Adóügyek, pénzügy.

Tusa Gyula, m. kir. pénzügyi tanácsos, pénzügyigazgató jelentette, hogy szeptember hónapban iktatóra érkezett 2059 darab, mult hóról átjött 668, összesen 2727, ebből elintéztetett 2451, hátralékban maradt 276 darab.

Szeptember hónapban befolyt egyenes adók ezimén 48221 frt, 14256 frttal kevesebb a megelőző évi hason havinál.

Hadmentességi díj 1083 frt, 152 frttal szintén kevesebb.

Üzletbe helyeztetett 6 szeszfőzde, felülvizsgálat tartatott kettőben.

Az összes ágazatokban befolyt 149,102 frt 34,017 frttal kevesebb a megelőző évi hasonhivánál.

Az adókievítés haladására nézve jelentette, hogy az egyenes adó felszólamlási bizottság működését befejezte.

Engedélyeztetett: házadó mentesség 2 esetben, dohány-eladás 2 esetben, só-eladás 2 esetben, bélyeg-eladás 2 esetben.

Fogházügy, közbiztonság.

Solim Miklós, kir. ügyész jelentése szerint a kézdivásárhelyi kir. törvényszék, valamint a megye területén levő kir. járásbírósi fogházakban 1897. szeptember hó utolsó napján le volt tartóztatva 33 elítélt, vizsgálati 14, összesen 47, ezekből 36 férfi, 11 nő.

Időközben megfordult 66 egyén.

Rabélemezésre kiadott 137 frt 25 kr.

Bűnvádi jelentés beérkezett 81. Súlyosabb bűnet nem merült fel.

Törvényszéki boncsolás 3 esetben volt.

(Vége következik.)

Egy kiváló iparos ünneplése.

Marosvásárhelyt, 1897. okt. hó 4-én.

A marosvásárhelyi „Iparos Polgári Egylet” f. hó 3-án igen szép lelkes óvációban részesítette egyik legrégibb és legbuzgóbb tagját: László Samu szíjgyártót, aki 40 évi szorgalmas, kitartó munka és folytonos tanulás által szakmája előrendű tagjává küzdötte fel magát s remek készítményeivel magára vonta a külföld figyelmét is úgy, hogy 1860-tól fogva

— Nos uraim, kinek a lelkét idézzük?
Bátorságot vettem magamnak, s félénken susogtam:

— Az én első feleségemet.

— Omikron ur első feleségének a lelke, hajlandó-e előttünk megjelenni s a kérdéseinkre válaszolni?

Dübörgő kopogás jelzé az „igent.” Nyomban rá mintegy a levegőben libegve megjelenik az én boldogult első feleségem aetheri alakja, fehér slafrokkban, leeresztett hajjal s édes mosolylyal integet felém.

— Itt vagyok — szól tulvilági hangon — miért hivatál?

— Akarom tudni, hogy érzed magad a másvilágon, s szeretsz-e még?

— Nagyon jól érzem magam, s most még jobban szeretlek, mint az életben.

Mialatt beszélt, olyan villogó fényt láttam felünni időről-időre, mint egy meggyújtott s hirtelen kialudt gyufa lobbanása.

— Jöjj ide mellém s csókolj meg!

A szellem megmozdul, felém lebeg, oda ér, s megcsókolja a homlokomat. E pillanatban a médiüm-feleségem felugrik, hozzám rohan s meg akar-

állandóan szállít megrendelést Romániába és Törökországba, főként pedig utóbbinak fővárosába Konstantinápolyba is, mindenben kifogástalanul megfelelő a várakozásnak, miáltal a magyar iparnak dicsőséget szerzett. Az ünnepésre több mint 50 egyleti tag jelent meg. Dr. Kömösi József egyleti elnök megnyitó beszédjében az élethosszig tartó szorgalmas munka hasznát és az ily életnek a polgárságra gyakorolt üdvös hatásait ismerteti s a mai családias jellegű tüntetésben az egyleti élet legszebb nyilvánulását látja. Az elnök megnyitó szavai után Szakáts Péter egyleti alelök hosszabb, lelkes hangon tartott beszédben méltatja az ünepeztetett iparos érdemeit. Ünnepeünkben a munka sikerének s a kitartó, lankadatlan törekvés mintaképének ünneplését látja s az iparosnak — ki becsületet és tisztetletet szerzett magának a hazai iparnak készítményeivel, nagyfontosságú érdemeit méltatja. Ismerteti László Samu életrajzi adatait a következőkben: Marosvásárhelyt 1831. augusztus 31-én született törzsgyökerező székelyszülőktől. A szijgyártó mesterséget atyja oldala mellett tanulta meg, aki szintén jeles szijgyártó iparos volt. 1850-ben már mint komoly törekvő, többet tudni, tapasztalni vágyó felszabadult segéd veszi kezébe vándorbotot és 8 évig járta hazánkat: Ausztriát, Szlavoniát, Szerbiát és Romániát több és több tapasztalatot gyűjtve. Ismeretekkel és tapasztalatokkal gazdagon tért vissza szülővárosába és telepedett le itt állandóan 1858. március 12-én s mint önálló mester üzletet nyitott. Negyvenéves munkálkodása alatt többféle kiténtetés érte.

1873-ban a bécsi világkiállításon díszoklevelet, 1878-ban a székességhérvárin bronzéremet, 1879-ben a décsin ezüstéremet, 1881. a debreczenin díszoklevelet, 1884-ben marosvásárhelyin aranyokat, 1887-ben Németpalánkon ezüstéremet, 1889. Marosvásárhelyt bronzéremet, 1890-ben pedig az országos iparügyi üléstől négy ezüst díszéremet nyert. A legnagyobb kiténtetést azonban az 1885. és 1896. évi magyar országos kiállításokon nyerte, midőn mint a legkiválóbbak egyike a szakértő bíráló bizottság tagjává neveztetett ki s ezáltal eljutott az érdem és elismerés ama magas fokára, melynél nagyobb kiténtetés a közélet s a versenytőre iparos polgárt már nem érhet. E sok kiténtetés és vívmány mellé sorakozik aztán még az is, hogy munkái, készítményei részére már hosszabb idő óta meghódította a kelet piacait s annak tudata, hogy hazai iparunknak nem csak fejlesztésében, de külföldi terjesztésében is jelentékeny része van, nemes önértéssel töltheti el kebelét; végül az ünepeztetett életének további folyamára újult erőt s munkájához további sikert és kitartást kívánván szép, lendületes beszédjét az érdemekben gazdag polgártárs életével fejezi be. Az ünepeztetett szolt ezután, meghatottságtól könyezve mond köszönetet polgártársainak e kedves s örökfeledehetlen percekért és ígéretet tesz, hogy a míg csak tart munkaképessége, mindig teljes erővel és legjobb tehetsége szerint fog ezután is a magyar iparfejlesztésére munkálni. Ezzel a jelen voltak a szép, kedves ünnepély hatása alatt, a munka szorgalmas emberét, László Samut tiltva oszoltak el.

Szentgyörgyi Dénes.

CSARNOK.

Jambor Están egyházi levelei a szerkesztőhöz.

— 117 —

Téns Szerkesztő Ur!

Mostonság nagy járása vagyon az kirájaknak. Minnyá-minnyá beüti egyik másik magát az székelő fővárosba s az magyar, mej úgy tud örvendezni az ő vendégségének, örömebe ojján kukuloriumokat csap, hogy a hej es döng belé. Hát ez hejjesen vagyon így, hadd lássa az világ, hogy nem smuczig az magyar. Helyben hagyom, hogy annak a darék éfju burkus kiráinak, ki nimet császár es, akkora parádét cselekedtek, met hát az a maga tartományában es sok szépet látott s Őkemit otthon es erőst kedvellik, de hogy minek való vót asztot az sok szépséget az oláh kiráinak es utána csinálni, nem értem, met hát kérem szeretetvel, az valóság, hogy az oláh kiráj es szeméjében igen darék uri ember, de valamiképen igaz az, hogy az mamaligához szokott oláh gyomrot az zsíros étek elcsapja, azonképpen igaz az es, hogy

az fényes parádé az oláh kiráinak megárt, a mint-hogy meg es ártot, mivel az oláh nacziój nem gondolván meg, hogy az kiráinak adott tisztesség fele az népet illeti, most ordit s szidgya az fejedelmet s szidja az magyart, hogy miót részesítette őket oj nagy becsületbe. Ijjen az oláh! Kántor komám aszongya, hogy a ki boeskorban jő az világra, annak a csidma mindétig sérteni fogja az lábát s az ki mindétig szolga volt, abból heába csinálnak urat, met az mindent kiforditva fog csinálni. Az oláh nacziój es úgy használja az szabadságát, hogy sárvál dobálja meg fejedelmét, ki csidmát huzott a lábára s piszkolja a magyart, ki tisztességgel nyujasa felé az jobbik kezét. Osztán még ha csak a szomarabbik rész szomárkodnék, nem vóna baj, de mikor még az újságesinálók es megtették, hogy az magyar druszáik által rendezett vendégségen nem jelentek meg?! Sokan aszongyák, hogy azét nem mentek el, met nem vót tiszta ingük, de hát ez nem mencieség, met az oláhoknak ugy sem szokott tiszta ingük lenni s azét bátron elmehettek vóna, ha ugyan lett vóna bennik egy kis tisztesség. Hanem azét nincsen baj, mennyé oláh stb. a mint a nóta ezt mongya. Mű pedéglen kántor komám nagy mérgünkben innánk egy cseppett.

Kárbahágó, 1897. okt. 5.

Maradtam
tisztetelvel és becsületvel
Jambor Están
egyházi és harangkezelő.

Ujdonságok.

— **Milyen időnk lesz?** A budapesti meteorologia intézet távirati tudósítása szerint a közelebbi napokban szeles, felhős, hideg, helyenként esapadékos idő várható.

— **Időjárásunk** egészen őszi. Hideg szelek s hideg esők váltakoznak. A hőmérséklet rendszeren 5—6 fok, azonban fagy még eddig nem volt. A magasabb hegyek között hó esett, de igen kevés mennyiségben.

— **Sok a panasz** a postai szállítás hiányos volta miatt. A hírlapok rendetlenül jönnek meg. Nevezetesen megtörtént közelebről is, hogy a csütörtöki lapokat szombaton reggel kaptuk meg, pedig azoknak legrosszabb esetben is pénteken délután meg kellett volna érkezniük. És ez a hibás vasuti szállítás napirenden van. Még értenők a dolgot, ha valami vasuti kalamitás történt volna, de miután ilyen nincs, ezt a rendetlenséget s hanyag postai kezelésnek tudjuk be. Tisztetelvel felhívjuk a postaigazgatóság figyelmét ezen körülményre.

— **Katonai ellenőrzési szemle.** A katonai ellenőrzési szemlék Kézdi-Vásárhely városban a folyó évben a következő sorrendben fognak megtartatni: a) A népfelkelők időszaki jelentkezése október hó 13-án d. u. 2 órakor a tanácsház nagytermében. Ezen időszaki jelentkezése kötelesek megjeleni mindazon katonailag kiképezett népfelkelők, tekintet nélkül a születési helyre, — a kik Kézdi-Vásárhelyen tartózkodnak és a kik 1855-től 1878-ig bezárólag születtek. b) A közhadseregbeli tartalékosok ellenőrzési szemléje folyó hó 17-én, vasárnap délelőtt 8 órakor, szintén a tanácsház nagytermében fog megtartatni. Ezen ellenőrzési szemlén azon tartalékosok és póttartalékosok tartoznak megjelenni, kik a folyó évben fegyvergyakorlatot nem teljesítettek avagy az alól felmentettek. c) A m. kir. hovádság ellenőrzési szemléje folyó évi október 29-én, szintén a tanácsház nagytermében fog megtartatni, melyre mindazon tartalékos és póttartalékos honvédek kötelesek megjelenni, a kik a folyó évben fegyvergyakorlatot nem teljesítettek, vagy az alól bármi okon felmentettek. Az utóellenőrzési szemlék Brassóban és pedig a közös hadsereg részéről november 15. és 16-án; és a honvédség részéről november 25. és 26-án fog megtartatni. A hadkötelesek összeírása végett a rendőrkapitányság, mint katona ügyosztálynál folyó év november havában kötelesek mindazon egyének jelentkezni, a kik K.-Vásárhelyt vagy bárhol az 1875. 1876. és 1877-ben születtek. A kik ezen jelentkezést bármi okból elmulasztják, 5 frttól 100 frtig terjedhető pénzbüntetéssel vagy megfelelő elzárással sújtatnak.

— **Lopás.** Egy Varga Teréz nevű kézdivásárhelyi cseléd elment a napokban egyik kézdivásár-

helyi kereskedésbe s gazdája nevében 11 pár finom cipőt kért megpróbálás végett. A kereskedő gyanútlanul kiszolgáltatta a kért cipőket s a leány azokkal egyenesen Altörjára ment. Másnap aztán a család kitudódott s a csendőrség a cselédet büntetésével, egy másik leánnyal együtt letartóztatta. Az egész cipő készletet megtalálták náluk. Tetteseket átadták a bíróságnak.

— **Verne munkái.** Jules Verne-nek illusztrált füzetes kiadásából, melyet a Franklin-Társulat ad ki, megjelent a 71—75. füzet. Befejeződik e sorozatban Kéranban a vasfeji és megkezdődik Az uszó sziget című regény. Verne évtizedek óta a legolvasottabb író minden irodalomban, melynek nyelvére lefordították. Merész fantáziája kalandos útjait követve, nemcsak gyönyörködve szórakozunk, hanem sokat tanulunk is. A természettudományok népszerűsítése Jules Verne-nek kétségtelenül sokat köszönhet. Az illusztrált magyar kiadás fordítása gondos illusztrációi pedig az eredeti francia kiadás karakterisztikus rajzai. Az olcsóságánál fogva is ajánlatos vállalat füzetje 20 kr., mely akár egyenkint megszerezhető, akár előfizetés útján minden magyar könyvkereskedésben kapható.

— **A gyermekbetegségek keletkezéseinek** meggátolhatása abban rejlik, hogy a gyermek oly edzett és erős ellenálló képességet kifejtszervezetel birjon, mely a baj csiráját fejlelni nem engedi. Különböző ez czélzó gyógyszerkészítmények vannak forgalomban, de általánosan tudott dolog, hogy csak egyetlen szer létezik, mely a hozzá fűzött várakozásnak minden tekintetben megfelel; s e szer a csukamájolaj. A gyermekek a közönséges csukamájolaj bevételestől undorodnak, s ezért nagyon házagptóló a Zoltán-féle csukamájolaj, melynek sem íze, sem kellemetlen szaga nincs s gyermekek, valamint felnőttek szívesen veszik be. Főraktár a Zoltán Béla gyógyszeriárában, Budapest, V. Nagykorona-utca 23. sz., hol üvegenként 1 frtért kapható.

— **A kislottó vége.** Lapunk tisztelt olvasóközönségének b. figyelmét felkivjuk Török A. és Társa budapesti czég hirdetésére, a kik a m. k. szab. osztálysorsjegyek elárusításával meg lettek bizva. Ezen sorsjáték a m. kir. kormány felügyelete alatt áll és mindenkinek ajánljuk, hogy bizalommal forduljon Török A. és Társa főelárusítókhoz Budapesten.

— **Gazdák figyelmébe.** Őszi vetésre legjobb gazdasági, vetemény- és virágmagvak Mauthner Ödön budapesti magkereskedésében kaphatók.

Idegének forgalma.

Szeptember 24-től szeptember 29-ig.

Millenium szálló: Szivér Elemér becső Kolozsvar. Szabó Lajos kereskedő Brassó. Viktor Spitz utazó Bécs. Gusztáv N. utazó Bécs. Schreiber N. utazó Brassó. Schröter Károly utazó Bécs. Csiki Zakariás utazó Budapest. Rosenzweig N. utazó Budapest. Poláček N. Bécs. Adler N. utazó Bécs.

— **Nemzeti szálló:** Frovos E. Maris. Architect Reading. Fabrice Soma jegyző Békés-Szentandrás. Kvesy János főerdőmester S.-Szentgyörgy. Francesku János kereskedő Bukarest. Winterstein Jakab utazó Reichenberg. Schmied Adolf gyáros Rothwasser. Bettelheim József utazó Bécs. Kohn Károly utazó Friedek. Dondon József utazó Kolozsvar. Lusz Gyula utazó Bécs. Stenier Ármán utazó Budapest. Réthi Józsefné birtokos Esztelnek. Pótsa Gyula birtokos Peselnek. Nadvess S. ügynök Brassó. Dr. Hára Lajos ügyvéd S.-Szentgyörgy. Lobstein József utazó Budapest. Kocsy János főerdőmester S.-Szentgyörgy. Benkő Antal utazó Bécs. Puskás Béla ügynök Kolozsvar.

Nyiltér.*

Foulard selyemet 60 krtól 3 frt 35 krig méterenként — japáni, shinaí, s. a. t. a legújabb mintázzal és színekben, u. m. fekete, fehér és színes Henneberg selyemet 45 krtól 14 frt 65 krig méterenként sima, csikes kockázott, mintázott damaszolt s. a. t. (mintegy 240 különböző minőségben, 2000 szín és mintázattal s. a. t.) a megrendelt árukat postabér és vámentesen, házhoz szállítva, valamint mintákat postafordultával küldenek Henneberg G. (cs. és k. udvari szállító) selyemgyárai Zürichben. Svájcba czimezett levelekre 10 kros levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó. Magyar nyelven írt megrendelések pontosan elintéztetnek.

*E rovat alatt közlöttékért felelősséget nem vállal a szerk

Van szerencsém a helybeli és vidéki n. é. közönséggel tudatni, hogy f. hó 7-én a Cserei-féle házban

hentes- és mészáros

ÜZLETET

nyitottam, hol mindenféle füstölt, páczolt és friss husok kaphatók; ezenkívül naponta friss virsli és szalvaládé is kapható. Újból elárúsítók kedvezményben részesülnek.

Vidéki megrendeléseket pontosan teljesítek, csomagolásért nem számítva fel semmit.

Főtörökvésem pontos és tiszta anyagból való kiszolgáltatás által a n. é. közönség becses pártfogását kiérdemelni.

Teljes tisztelettel

Kovács János,

(170) 1—3

mészáros.

Van szerencsém úgy a helybeli, mint vidéki t. közönség szíves tudomására adni, hogy Kézdivásárhelytől a Nemzeti szálló 1 szám alatt szeptember hó 5-től kezdve

ÁLLANDÓ FOGGYÓGYÁSZATI TERMET

nyitok, a hol a foggyógyászat körébe vágó minden műveletet úgy operatív, mint technikai ágban elvállalok.

Rendelés minden vasárnap reggeltől estig Kézdi-Vásárhelyen. Sürgős esetekben más napokon Kovásznán.

Dr. Morvay István

egyetem- és orvos-tudor, fog- és szájbetegségek speciálistája.

152 11—*

A brassói portland cement-gyár

ajánlja legkitünőbb

* PORTLAND CZEMENTJÉT *

felelősség mellett folyton egyenlő és teljesen megbízható minőségben, bármely vasuti állomáshoz szállítva, a legolcsóbb árban.

Kézdi-Vásárhelytől kapható: K. Császár József úrnál, S.-Szent-Györgyön: Ferencz Lajos és Császár Gyula uraknál.

22 32—48

The Continental
Bodega Company.

Valódi hamisítatlan
külföldi borok



• Portbor.
• Sherry.
• Madeira.
• Marsala.
• Malaga.
• Tarragona s.a.

Legjobb
bevásárlási forrás

Raktár:

László Zoltán

kereskedésében

K.-Vásárhelyt.

A „THE GRESHAM” ANGOL ÉLETBIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG

Londonban

(alapított: 1848. évben)

folyó évi szeptember hó 1-étől kezdve életbe léptette az új

Jelzálog-kölesön biztosítási módozatot,

a mely lehetővé teszi minden föld, vagy házbirtokosnak, a kinek ingatlana jelzálog-kölesönnel van terhelve, hogy egy ilyen jelzálog-kölesön biztosítás megkötése által, csekély díjfizetés ellenében családjának azon kedvezményt biztosítsa, hogy azon esetben, ha ő a kölesön törlesztési időtartama alatt bármikor meghalna, a jelzálog-kölesönnel megterhelt birtoka **tehermentesen** maradjon a családnak.

Ilyen jelzálog-kölesön biztosítás megkötése által egy igen csekély évi díj ellenében azon kötelezettséget vállalja magára a társulat, hogy a szerződő félnek a kölesön-törlesztési időtartamon belül bármikor beálló halálakor, a birtokot még terhelő jelzálog-kölesön összegét az illető kölesönadó pénzintézetnek **azonnal** visszafizeti és a családot a **tehermentes** birtok élvezetébe juttatja.

Ezen biztosításnak megkötésénél teljesen mindegy, hogy a kölesön mostani avagy régebbi keletű, mivel az évi díj csak a **még hátralékos** időtartam alapján számítatik.

A feltételek világosak és mindenki által könnyen megérthetők. — A felvételi eljárás semmiféle nehézséggel nem jár.

Részletes fölvilágosításokkal szolgál:

a „The Gresham” angol biztosító társaság

Jelzálog-kölesön osztályának erdélyrészi vezérképviselője

Szepessy Lajos,

Kolozsvárt, Trencséntér 1 sz., (saját ház.)

(162) 2—12

I. magyar királyi szabadalmazott

OSZTÁLY SORSJÁTEK.

A magyar kir. osztálysorsjáték
50.000 nyereményének
jegyzéke.

A legnagyobb nyeremény a játéktér
9. §. szerint

1.000.000 korona.

Egy millió

A nyeremények különleges beosztása
a következő:

Nyeremények	Korona
1 á	600,000
1 „	400,000
1 „	200,000
2 „	100,000
1 „	90,000
1 „	80,000
1 „	70,000
2 „	60,000
1 „	40,000
5 „	30,000
1 „	25,000
7 „	20,000
3 „	15,000
31 „	10,000
67 „	5,000
3 „	3,000
432 „	2,000
763 „	1,000
1238 „	500
90 „	300
31700 „	200
3900 „	170
4900 „	130
50 „	100
3900 „	80
2900 „	40

50000 nyeremény és jutalom 13.160,000 kor.
összegeben, mely 6 osztályban sorsol-
tatik ki.

Az 1897. év február hó 27-iki törvény szerint a kis lotri megszűnik és ezen osztály-sorsjáték által pótolatik. Németországban ezen nemű sorsjátékok már 100 év óta fennállanak és az illető sorsjegyek eladattak. Nálunk Magyarországon is emelkedik iránta az érdeklődés, mert a sorsjegyek legnagyobb része biztos közekben van. Nemaokára ilyenek csak ráfizetéssel lesznek kaphatók. Azért ajánljuk, hogy a vétellel ne késünk.

A magyar osztálysorsjáték áll:

100,000 és **50,000**
eredeti sorsjegyből és pénznyereményből.

A nyerési esélyek oly előnyösek, hogy az eddigi kis lotri, vagy egy igérvény vétele ezzel nem is hasonlítható össze. Ily előnyös esélyekkel szemben mind-nki nyujtsa kezét a szerencsének viszonyaihoz képest.

Az összes 50.000 nyeremény a mellette álló nyeremény jegyzékből látható; ezen nyeremények 6 részben lesznek kisorsolva és a nyerő sorsjegy készpénzben kifizetetik.

A sorsjegyek ára az első húzáshoz:

6 frt egy egész eredeti sorsjegy

3 „ egy fél „

1.50 „ egy negyed „

0.75 „ egy nyolcad „

A húzások a fővárosi vígadó épületében nyilvánosan történnek a m. kir. kormány felügyelete alatt és egy kir. közjegyző előtt. A húzásnál mindenki jelen lehet.

Mi üzlethelyiségünkben eláruljuk vagy utánvétellel, vagy az összeg postautalvány nyali beküldése ellenében ajánlott levélben elküldjük az eredeti sorsjegyeket. Minden egyes vevő nevét azonban feljegyezzük és vevőink minden egyes húzás után megkapják a kimerítő sorsolási jegyzéket.

Rendelvényeket f. ó. október hó 23-ig fogadunk el.

Török A. és Társa

a magyar királyi szabad. osztály-sorsjáték
főelárúsolói,

**BUDAPEST, Váci körút
4./P. szám.**

Hirdetések
lapunk kiadóhivatalában vétet-
nek fel.